

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 95 (2004)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Marktplatz = Place de marché

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neuer Isolations- tester

Fluke hat einen neuen 5-kV-Isolationstester auf den Markt gebracht. Das vielseitige und einfach bedienbare Megohm-Meter Fluke 1550B ersetzt das Fluke 1550 und eignet sich zum Prüfen, für die präventive Wartung und für die Inbetriebnahme von Anlagen. Das akkug gespeiste Gerät kombiniert die Messung von Isolationswiderständen bis 5000 V mit der Möglichkeit zur Speicherung der Messwerte. Ausserdem verfügt es über eine optische PC-Schnittstelle und ermöglicht mit der Software Quicklink 1550B eine rechnergestützte Dokumentation.

Die Prüfspannungen von 250 V bis 1000 V sind in Schritten von 50 Volt einstellbar und von 1000 bis 5000 V in Schritten von 100 V. Das Gerät berechnet automatisch die dielektrische Absorption und den Polarisationsindex, weist eine verbesserte Rampenfunktion (0 bis 5000 V DC) für Ausfalltests auf und bietet 99 Speicherplätze für alle Messparameter, denen zum einfachen Abrufen jeweils eindeutige, benutzerdefinierte alphanumerische Bezeichnungen zugewiesen werden können. Isolationswiderstände bis 1 Teraohm können mit den fünf Prüfspannungen 250 V, 500 V, 1000 V, 2500 V und 5000 V gemessen werden. Wenn das Gerät an einen spannungsführenden Stromkreis angeschlossen



Neuer 5-kV-Isolationstester 1550B von Fluke

sen wird, schaltet es automatisch auf Spannungserfassung um und misst Wechsel- und Gleichspannungen bis zu 600 V.  
Fluke (Switzerland) AG, Industrial Division, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 580 75 00, www.fluke.ch

## Ausstellung: GIS/SIT 2004 in Bern

Die Firma Intergraph (Schweiz) AG und ihr Partner a/m/t Software AG zeigen an der GIS/SIT in Bern (30. März 2004-1. April 2004, Halle 130, Stand 143) GIS/NIS-Lösungen, die auf der Geomedia-Technologie beruhen. Hervorzuheben ist der Bereich Intranet/Internet mit vielen interessanten und praxisbezogenen Projekten und



### Internet-Lösung für die Gemeinde Horgen von Intergraph

dem Produkt GeoMedia Web-Map mit seinen Erweiterungen für den Schweizer Markt.

Live präsentiert werden auch viele Projekte aus dem Bereich Versorgung/Entsorgung/NIS. Erstmals wird die neueste Version 5.2 von GeoMedia öffentlich vorgestellt, ebenso die aktuellsten Versionen von Grips-Media für den Bereich NIS sowie Geos Pro für die amtliche Vermessung. Mit den produktiven und kostengünstigen GIS-Lösungen arbeiten bereits heute

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «marktplatz» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingelangte Manuskripte zu kürzen.

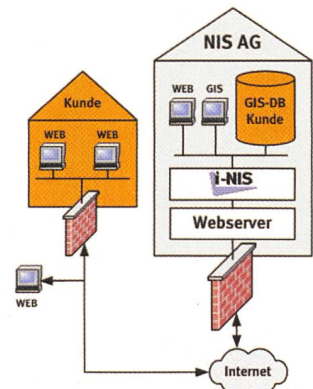
La rédaction du Bulletin SEV/AES n'assume aucune garantie quant à la «place de marché». Elle se réserve le droit d'abrégier les manuscrits reçus.

Schnell und gar nicht teuer:  
Kleinanzeigen im Bulletin  
Vite et pas cher: les petites annonces  
au Bulletin

[www.electrosuisse.ch/bulletin/kleinanzeigen](http://www.electrosuisse.ch/bulletin/kleinanzeigen)

viele Kunden in der gesamten Schweizer GIS/NIS-Landschaft. Ebenso setzen sich die Intergraph-Lösungen im deutschsprachigen Raum immer mehr durch, so haben sich kürzlich die Firmen E.ON in Bayern (2 Millionen Kunden, Stromabsatz ca. 30 Mrd. kWh, Leitungsnetzlänge 165 000 km) oder enViaM und Ruhrgas AG dafür entschieden.

Intergraph (Schweiz) AG,  
8953 Dietikon, Tel. 043 322 46 46  
[www.intergraph.ch/gis](http://www.intergraph.ch/gis)  
[www.geomedia.ch](http://www.geomedia.ch)



Musteraufbau eines «i-NIS»-Netztes

## Prozessgestützte Netzdokumentation

Die Firma NIS AG, 1996 gegründet, entwickelt Software für die Verwaltung von Versorgungsnetzen (Strom, Gas, Wasser, Abwasser) auf der Basis des geografischen Informationssystems (GIS) «Smallworld» von General Electric (GE) und bietet umfassende Dienstleistungen im Bereich der Netzdokumentation an. Für die Steuerung der betrieblichen Abläufe wurde ein Qualitätsmanagementsystem aufgebaut und von der SGS nach der Norm ISO 9001:2000 zertifiziert.

Mit den Fachschalen «NIS Strom» und «NIS Ferngas»

werden grosse Teile der schweizerischen Strom- und Ferngas-Netze verwaltet. Auch im Bereich der Wasser- und Abwasser-Dokumentation hat sich die NIS AG in den letzten Jahren mit ihren Fachschalen einen guten Namen geschaffen.

Vor allem für kleine Versorgungsunternehmen war es bis anhin aus Kostengründen schwierig, ein EDV-basierendes Netzinformationssystem zu betreiben. Mit der GIS-Internet-Applikations-Software i-NIS geht die NIS AG neue Wege und macht es möglich, Netzdaten (Strom, Gas, Wasser, Abwasser) kostengünstig zur Verfügung zu stellen.

NIS AG, 6002 Luzern, Tel. 041 249 67  
67, [www.i-nis.ch](http://www.i-nis.ch)

### Zu kaufen gesucht

#### gebrauchte Stromaggregate und Motoren

(Diesel oder Gas) ab 250 bis 5000 kVA, alle Baujahre, auch für Ersatzteile

LIHAMIJ  
Postfach 51, 5595 Leende – Holland  
Tel. +31 (0) 40 206 14 40, Fax +31 (0) 40 206 21 58  
E-Mail: [sales@lihamij.com](mailto:sales@lihamij.com)